

張賴益新 和 Mary Daye 的傳奇

作者：林秋比*

張賴益新醫師(Dr. Brian Yishing Changlai)已經是坐七望八之年，但是現在他還是每天早上四點多起床，打點一下就出門去醫院巡訪病人。他每個禮拜要看將近 150 多個病人，真是忙得不知老之將至。他的專門科目是心臟內科、老人科和一般內科。張賴益新醫師也是紐約上州醫學大學(Upstate Medical University, NY)心臟科臨床副教授。

在以冬天下大雪出名的紐約上州雪城(Syracuse, NY)附近，來自台灣的僑民並不多。他們都知道在此住了將近 35 年張賴醫師和太太 Dr. Mary Daye，是一對傳奇性的人物。

1945 年二次大戰末期的台灣是盟軍(美軍)攻擊的地區，當時台灣人(當時是日本人)躲美軍的空襲是死中求生的經驗。住在台中大坑的張黃闖，身懷六甲，和作有一千多首詩的詩人丈夫張賴玉廉，帶著十一個子女，躲警報，是很辛苦的。1945 年 2 月 1 日，張黃闖在戰亂中生下一個男孩，也是她和張賴玉廉的最後一孩子，取名張賴益新。

張賴益新成長的早期正是中國國民黨被中國共產黨打敗，自中國大陸敗退佔據台灣，為籌聚作戰資本，對當時的地主開刀，推行所謂「三七五減租」，出生地主的張賴玉廉，眼睜睜看見祖先留下來的，要他好好傳下去的農地被分割流失，這是心痛如絞。

照理，他當醫生是理所當然，他的祖父是台中名醫。1963 張賴由台灣中部最有名的台中一中高中部畢業，當年應屆畢業生成績優秀的，可以保送國立台灣大學。那一年，台中一中保送了前三名去台大醫學院，他是第八名，只好選台大化工系。他本來想放棄保送而重考，但又怕考不上，只好進去化工系。四年之後，化工系畢業，隨著留學的浪潮，他申請到紐約州北部 Clarkson 工藝大學化工研究所的獎學金。1968 年就決定前來美國 Clarkson 就讀，他原先計劃在這冰天雪地的北國拿到學位後就另謀高就，沒有想到命運之神卻有更巧妙的安排.....。

1968 年張賴到了 Clarkson 之後，發現這個小城真是偏遠，尤其冬天冰凍期長達四個月，真是 Cold and Lonely。他就下定決心全力唸書，作實驗，希望早日唸完博士學位，搬離 Clarkson。

張賴益新是來自台灣的研究生，在 Clarkson 理工大學化工研究所唸博士學位。在夏天暑假期間有一次選課和一位機械三年級的女生 Mary Daye 同學。Mary Daye 是 Syracuse 附近 Chittenango 的人，是愛爾人後裔，聰慧正直，勤工儉學，成績很好，當時機械唯二女



部分參加烤乳豬野餐會者合影（太平洋時報檔案室）



Mary Daye 嬰孩照



Mary Daye 念高中時的照片

生，她是其中一個。高三那一年，Mary 在紐約州全州畢業會考（Regents Examinations）的三角幾何得到滿分一百分。申請大學，她只申請四所大學的工學院：康乃爾大學，Rensselaer Polytechnic Institute，Troy，NY，Rochester Institute of Technology，和 Clarkson 大學。前面三個學校都回信說不收女生。（不要忘了，那是 1966 年的時代）。Clarkson 大學的主管入學的院長親自口試 Mary，一結束，當場接受 Mary 的申請，准許她入學，並告訴她該校的工學院已經錄取女生有三年之久了。她本來以為她的學號應該是 17001，因為她選的機械系有 16 個新生，但是有一位男生捷足先登，搶得頭號，Mary 只好接受 17002 為學號。不過，主管入學的院長告訴 Mary，任何人能夠在畢業會考三角幾何得滿分，就夠格去念該校的工學院。

有一天，她為由馬來西亞來的室友開了一個 party，張賴也去了，而和 Mary 認識。認識之後，張賴和 Mary 立即交往，去滑雪、看電影，他們從那時開始就去緬因州的 Bath 附近的 Reid 州立公園露營，在當地漁人碼頭吃龍蝦。二年後他們在二位友人的見證下，他們前往市政府完成公證手續，秘密結婚了。美國在 1960-70 年代，異族通婚仍然不是很普遍，何況，在保守的紐約上州(Upstate New York)，為了不讓種族這個因素介入他們之間，他們保持秘密達一年之久，直到有人透露給 Mary 的家人，而張賴是等到他的母親來美國探訪他時才知道。

張賴回憶當時的情況：他由 Watertown 到紐約甘迺迪國際機場接他的母親，回程開車要八個多小時，他慢慢地向他的母親說明已結了婚。開始，他的母親十分震驚，但是回到 Watertown 家時，她已釋然含笑地接納、祝福他們。

張賴的母親不會英語，不過在停留美國將近一年，Mary 時常由 Syracuse 回到 Watertown 和張賴團聚，也和婆婆成為很要好的朋友。張賴回憶當時二位女人，語言不通，彼此卻能交通，他認為 Mary 的努力是一大因素，例如有時候，她畫圖來邀請婆婆去 Shopping 或是上餐館。

Mary 不是典型的妻子：她沒有自己的廚房器具設備，也不是傳統的醫學院學生，她的個性率真，有話直說，有時令人招架不住，尤其對醫學院一切不合理的內規，她直接了當表達不以為然的意見。她很看不慣，在醫學院唸書第二年之後，學生的前途決定於他／她是否討人喜歡，而不是自己所學的基礎學問。Mary 對一個好醫師的定義也很特別，她說，一個好醫生不在於他有多聰明、學問有多好，而是最不受約束的好問傾向，打破砂鍋問到底的性格，而且不厭其詳，一再地問到底。「即或是一位年老的病人，他一再以“**Yes**”回答你的問題」，Mary 常常告訴別人她的這一看法。不過 Mary 選的專科卻是學術要求最深、要求最嚴的腎臟科。

選腎臟科可以看出 Mary 的人生哲學。她說，「腎臟病和身體內很複雜的化學息息相關，我選它為專科是因為它是令人敬而遠之的高難度專科。我倒覺得我立志為一個好醫師，就不應該被任何事嚇倒，我決心向最困難的挑戰，盡力而為，最後享受苦盡甘來的快樂，也對自己也會比較滿足。」

張賴和 Mary 由工程轉醫學，路途並不相同。1972 年 Mary 進入紐約州立大學上州醫學大學 (Upstate Medical University, Syracuse)，靠貸款唸醫學院。1973 年，張賴在 Clarkson 拿到化學工程博士學位，在小地方找事不易，他的第一個工作是由他常去吃飯的一家中餐館的老闆，向一位當地開工廠製造煞車皮的老闆介紹的，當時的年薪是一萬二千美元，一個月才一千美元。

在 Mary 獲醫學博士學位的前一年，她開始支持張賴去唸醫學院。張賴在台中一中成績很好，家族上下都非常希望他能學醫，繼承當醫師的祖父的志業。而他在 Watertown 工作的公司 New York Air Brake 也很慷慨的「留職停薪」來幫助張賴。

張賴回憶當年去唸台大化工的決定，在台中一中畢業那年，他是全校畢業生的第 8 名，被免試保送台大化工系(醫科是前 3 名)，在放棄保送參加聯考醫科或去台大唸化工之間，他的家族開了幾次會議，保送台大在當時是很光榮的，他應接受，先唸一年再說，張賴就去唸化工，唸完一年，他還很有興趣，一晃四年過去了，他也從台大化工系畢業。張賴有他父親的遺傳，敏而好學，上進求知，他申請來美留學，獲得三個學校全額獎學金，他比較這三個學校化工研究所的水準，決定到 Clarkson。

當時一個外國人是很難進入美國的醫學院，結果是 Mary 出的主意：先到美國國外大學再轉學回到美國來，因為她有幾個同學就是這樣進入醫學院。結果，一句西班牙語都不會說的張賴就跑去墨西哥的 Tampico 大學唸起醫學院來了。靠他的房東一家和上學所交的當地學生、朋友，他很快的學了西班牙語。他在 Tampico 的二年，有幾次他回來上美國醫學院開的課，而 Mary 也去 Rio Grande 探親和張賴小聚。

在第二年學生結束時，張賴考過了美國醫學院二年級生必須通過的考試。後來他插班正式被接受為康乃爾醫學院(Weill Cornell Medical School)，在那天，他正式將英文名字 Brian 加在他的本名 Yisheng 之前，成為 Brian Yisheng Changlai。

1973 年開始張賴和 Mary 分居二地。他在 Air Brake 工作，除了薪水低之外，還算愉快。每個禮拜六他由 Watertown 出發沿 81 號公路南下到 Syracuse，探訪和正在 Upstate Medical University 唸醫的 Mary，夫妻小別，恩愛之餘互相鼓勵。在這期間，在 Syracuse 附近三所大學 Syracuse U. SUNY-Environment and Forest 學院及 Upstate Medical Center 唸書和附近的台灣同鄉組了一個壘球隊，每個禮拜下午練球，張賴加入成為其中一員。當年大家都是窮學生，打壘球之後，有聯誼活動，也常在已經結婚的隊員家打牙祭，高談闊論，批評時政，逐漸成為臭味相投的一群。張賴在 Watertown 附近工作，最盼望的是每個周末南下 Syracuse，和球友打壘球，並和太太相會。

不久，雪城隊加入幾位有經驗的成員，作了隊服，並遠征加拿大多倫多，Baltimore/DC, Pittsburg, Detroit，大家年輕力壯，往往連夜趕去，週末打完球，又回來。打壘球，他交到不少朋友，大家後來離開 Syracuse，40 年來大家



1977 年 3 月，Mary 單獨開一部 VW 金龜車由紐約上州 Syracuse 3 千里路雲和月南下到墨西哥內陸去探訪在當地 Tampico 念醫學院的張賴。



張賴的母親和 Mary 在緬因州 Reid 州立公園裡的 Five Island 漁人碼頭，買龍蝦，現買現煮，在碼頭現吃。圖中是餐館的主人 Ms. Thibodeau。

仍然保持聯絡。2018 年 5 月，張賴和 Mary 還 hosted 這群球友們分別後第二次的 Reunion。

不過，張賴回想起來，當年每次星期天要回去 Watertown，暫時和愛妻、好友分別，心情沉重夕陽黃昏回家之路真是遙遠。

張賴的全家三口都是醫生，他們的使命是幫助人長命百歲，享天年及改善他們的生活品質。論收入，應屬於美國人平均家庭收入的前 10%，但是張賴一家對於「回饋社會」，不只是停在觀念或認知上，也是身體力行。長期以來，張賴和太太 Mary Daye 一直透過中紐約的 Rescues Mission 捐助餐飲給受飢餓之苦的人，特別是在過年過節，天寒地凍的時期。張賴醫師常常認為他來到美國時，身上只帶 1000 美元，拿到化工博士學位，又唸醫學院，當起醫生，而且太太、兒子都是醫生，美國以及他生命中居住最久的紐約上州中部 Syracuse 附近，給他和他家人太多了，也是他在台灣不能得到一家三口全是醫師這麼大恩典，他拿出一點去回饋，實在是不足為道。

2010 年，張賴，太太 Mary Daye 和兒子 Brian Jr. 捐出十萬美元給 Clarkson 大學，設立一個永久獎學金基金 (Educational Scholarship Fund)，是張賴回報學校當年給他的獎學金，讓他讀完博士學位。

2016 年，張賴、太太 Mary 和兒子 Brian Jr. 捐出十萬美元給 Rescues Mission，這是這個公益團體在 1887 年成立以來，由一位(或一家)在生前就捐出的最高金額。張賴對於這筆捐款只是淡淡地說，他深信「回饋社會」的重要，因為社會上的成員互相相連，他十分肯定受 Rescues Mission 在提供給街民及飢寒之苦的人的及時幫助。

張賴的兒子常常看見母親為了照顧住在偏遠地區不便來城市就醫的，她用自己的時間作「往診」(House Call)，不算工時費用，有時往往路途遙遠，常常摸黑回來。Mary 醫師常常在感恩節預備豐盛的餐飲，親自送到兒子住院醫師訓練的 Upstate 醫學中心，給因為家住太遠無法回去過感恩節的住院醫師吃。在同時，她也親自做火雞三明治為過節還要值班的同事們吃。

張賴和 Mary 家有一棵 39 年的室內榕樹。這棵樹是張賴和 Mary 1979 年住在 Weill Cornell 醫學院宿舍勤學苦讀時買的。將近 40 年了，不管他們搬到那裡，他們總是把這棵樹放置在新居最明顯的位子，更好好的照顧它。張賴每次向親友介紹這棵樹，總會提起這棵樹代表他們一家三位醫生，當年對行醫的執著及現在生生不息的熱忱。

買這棵樹後，他由 Weill Cornell 醫學院畢業，完成五年實習醫師、住院醫師和專科醫師的訓練，行醫 30 多年。

更重要，這棵樹也不時提醒他：「吃果子，拜樹頭」，2017 年他們全家決定捐 10 萬美元，在張賴的母校 Weill Cornell 設立「Brian Y. Chang Lai, MD., Ph.D., Mary C. Daye, MD, and Brian A. ChangLai, BS 04, MD Scholarship」。他說他們已感恩的心設這個獎學金是要幫助有需要的來者。

張賴對於母國—台灣，也是十分關心。他支持 Syracuse 台灣同鄉會，當年曾是 Syracuse 壘球隊的主力隊員之一。他是 Upstate FAPA 的會員，他們也是台灣人醫師會永久會員。2017 年 Mary Daye 醫師和張賴醫師加入北



這棵 39 年的室內榕樹，的確很老了，但是到今天竟然屹立長青！

美洲台灣人醫師會回台訪問團，回去台灣見了蔡總統，Mary 對蔡總統的領袖氣質稱讚不絕，說是女人之光。回來後，他們把蔡總統和他們全體團員的合照放大之後，放在家庭最明顯的位子。非常有正義感 Mary 平常以台美人一份子為榮，她參加同鄉會的聚會，雖然語言不通，但是她仍然歡喜的參與，完全沒有架子，尤其她和張賴每年總會開放他們家裡，招待雪城附近的台灣同鄉，最近他們也很用心，招呼年輕的第二代。不過 Mary 對台灣和中國分得十分清楚，由在她們家裡鮮少有中國味的擺設可以看出。



1970-80 年代 Syracuse 壘球隊部分隊員，後左 3 為張賴

他們夫婦都是醫生，生活十分忙碌，Mary 是學機械工程，她以「科工」原則管理家庭，講效率，舉凡庭院整理，水電維修，大大小小，她都一手包辦，毫不含糊。她是閒不著的，一有空，到處打電話給當地醫院，問是否有急需「當班」的醫生，尤其是沒有人要的大夜班。

對張賴來說，1960 年代末期，他，一個新移民學生，隻身來到美國，在異域赤手空拳奮鬥，美國給他一個博士學位，一個醫生的專業，一位當醫生的終身良伴，一位繼承他們夫婦衣鉢的兒子，及 30 多年行醫的難得經驗，他的美國夢完成了，雖然他們並非像 Warren Buffet 或 Bill Gate 首富，但他對美國這個民主、自由、開放的國家給他的一切，以及他傳奇性的一生，心中時時充滿感激。（圖 張賴醫師提供）

*作者：林秋比(又名林文政)，在太平洋時報 (Pacific Times) 駐美國加州 Rosemead 擔任 Taiwanese American Weekly 社長兼主編 23 年。目前是台美人筆會(Taiwanese American Pen Club, TAPC) 的秘書，2012~2014 年，曾擔任 TAPC 的會長。

Brian Changlai, MD '80, Establishes Student Scholarship

Brian Changlai, MD '80, and his family share an unflinching devotion to the practice of medicine. It's a legacy that fills him with tremendous pride and gratitude, particularly when reflecting on his experiences as a Taiwanese immigrant arriving in late 1970s New York, where he later earned his medical degree and met and married Dr. Mary Daye.

"For me, coming to America provided a wonderful opportunity to become a physician," says Dr. Changlai, who retired from his multi-specialty practice in 2012 and continues to practice cardiology at Upstate University Hospital in Syracuse and geriatric cardiology at three nursing homes. "When I got accepted to a prestigious, top-tier medical school like Weill Cornell Medicine, I felt very lucky. It was a big honor."

Dr. Changlai's appreciation for his Weill Cornell Medicine education inspired him, Dr. Daye and their son, Dr. Brian A. Changlai, to make a generous gift to the institution. They recently pledged \$100,000 to establish the Brian Y. Changlai, MD '80, PhD, Mary C. Daye, MD, and Brian A. Changlai, BS '04, MD Scholarship, which will benefit current and future Weill Cornell Medicine students with financial need.

"Weill Cornell Medicine treated me very well," Dr. Changlai says. "I wanted to give back to support the next generation of students."

The youngest Dr. Changlai also enjoyed a Cornell education as an undergraduate at the Ithaca campus. He is now a hospitalist at Upstate University Hospital and an assistant professor of medicine at SUNY Upstate Medical University. Dr. Daye has been a dedicated, patient-focused internal medicine specialist for more than 35 years and works full-time at a private practice.



Dr. Brian A. Changlai, Dr. Brian Y. Changlai, MD '80, and Dr. Mary C. Daye

The Changlai family's home in Syracuse features a touching reminder of the senior Dr. Changlai's time as a medical student. It's a ficus tree that he and Dr. Daye purchased in 1979 while living in Landon House on the Weill Cornell Medicine campus. The tree — much like the family's passion for medicine — is still thriving.

"Since we bought that tree, I graduated from medical school, finished five years of internship, residency and cardiology fellowship, and practiced 31 years," the elder Dr. Changlai says. "And our tree is still going strong."

give.weill.cornell.edu

March 2017 | page 3

Weill Cornell 醫學院院刊登載張賴，Mary Daye 家族捐贈獎學金（2017 年 3 月）



2018 年 Syracuse 台灣人壘球隊隊員及家屬回去 Syracuse 重聚，Mary 和張賴（站在在乳豬兩旁者）在他們家的後院舉行烤乳豬野餐會，隊員和當地鄉親有將近 80 多位參加（太平洋時報檔案室）